

Home > MARCABRU > EDIZIONE > L'autrier, a l'issida d'abriu

L'autrier, a l'issida d'abriu

BdT 293,29

Mss: A 31, I 119, K 105, d 305

Metrica: a8 a8 a8 b8 a8 b8*vers* di 5cblas di 6 versi

Editori: Dejeanne 1909, 29, p. 134; Gaunt-Harvey-Paterson 2000, p. 369

- letto 3112 volte

Edizioni

- letto 430 volte

Edizioni a confronto

- letto 401 volte

Tradizione manoscritta

- letto 2267 volte

CANZONIERE A

- letto 2868 volte

Edizione diplomatica

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/31rA.jpg>

Marcabrun

L Autrier alissuda dabriu. Enuns pastaus lonc un riu. Et ab lo come(n)s dun chantiu. Que fant lauzeill p(er) alegrar. Auzi lauotz dun pastoriu. Ab una mancipa chantar.

T robiei la sotz un fauombriu. Bella fich mieu pois iois reuiu.

Ben nos deuem apareillar. No(n) deuem don que dals pensiu. Ai mon coratge emon affar.

D igatz bella delpens cum uai. On uostre coratge estai. Amafe don ieu uos dirai. Saisi es uers cum aug comtar. Pretz eio- uens eiois dechai. Com en autre nois pot fier.

D autra manieira cogossos. Hia rics homes ebaros. Que las enserron dinz maios. Q(ue) strains noni posca intrar. Etenon guir bautz als tizos. Cui las comandon agar- dar.

E segon que ditz salamos. Non podon cill peiors lairos. Acuillir daqels compaignos. Qui fant lo noirim cogular. Et aplanon los guirbaudos. Ecuion lor fills piadar.

- letto 2780 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [1]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/30vINTERO_0.jpg

- letto 380 volte

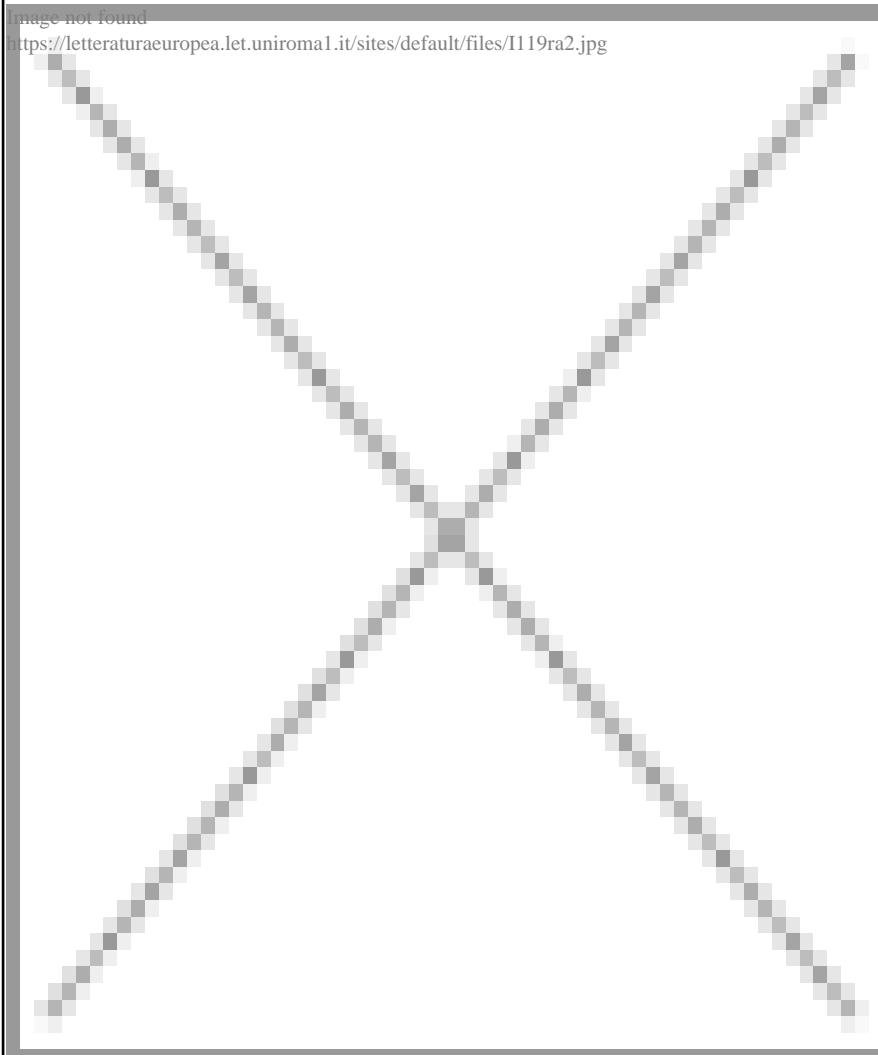
CANZONIERE I

- letto 482 volte

Edizione diplomatica

Marcabrus

L Autrier alissida dabriu. En uns pastoraus
lons un riu. Et ab lo come(n)s dun
chantiu.Qe
fan lauzeill p(er) alegrar. Auzi la uoz dun
pasto-
riu. Abuna mancipa chantar.



T robei la soz un fau ombriu. Pastorella po-
io-
is reuiu.Ben nos deuem apareillar. No(n)
deue(m)
don que dals pensiu. Ai mon coraie emo(n)
afar.

D igatz bella del pens cu(m) uai. On uostre
cora-
ges estai.Ama fe don eu uos dirai. Saissi e-
uers cu(m) auch comtar. Pretz eioue(n)s ei-
dechai.
Com enautrui nois pot fiar.

D autra maneira cogossos. Ja rics homes eb-
ros.Quilas enserran dinz maios. Questra(n)
n(on) iposca intrar. Eteno(n) guirbautz als-
tizos.

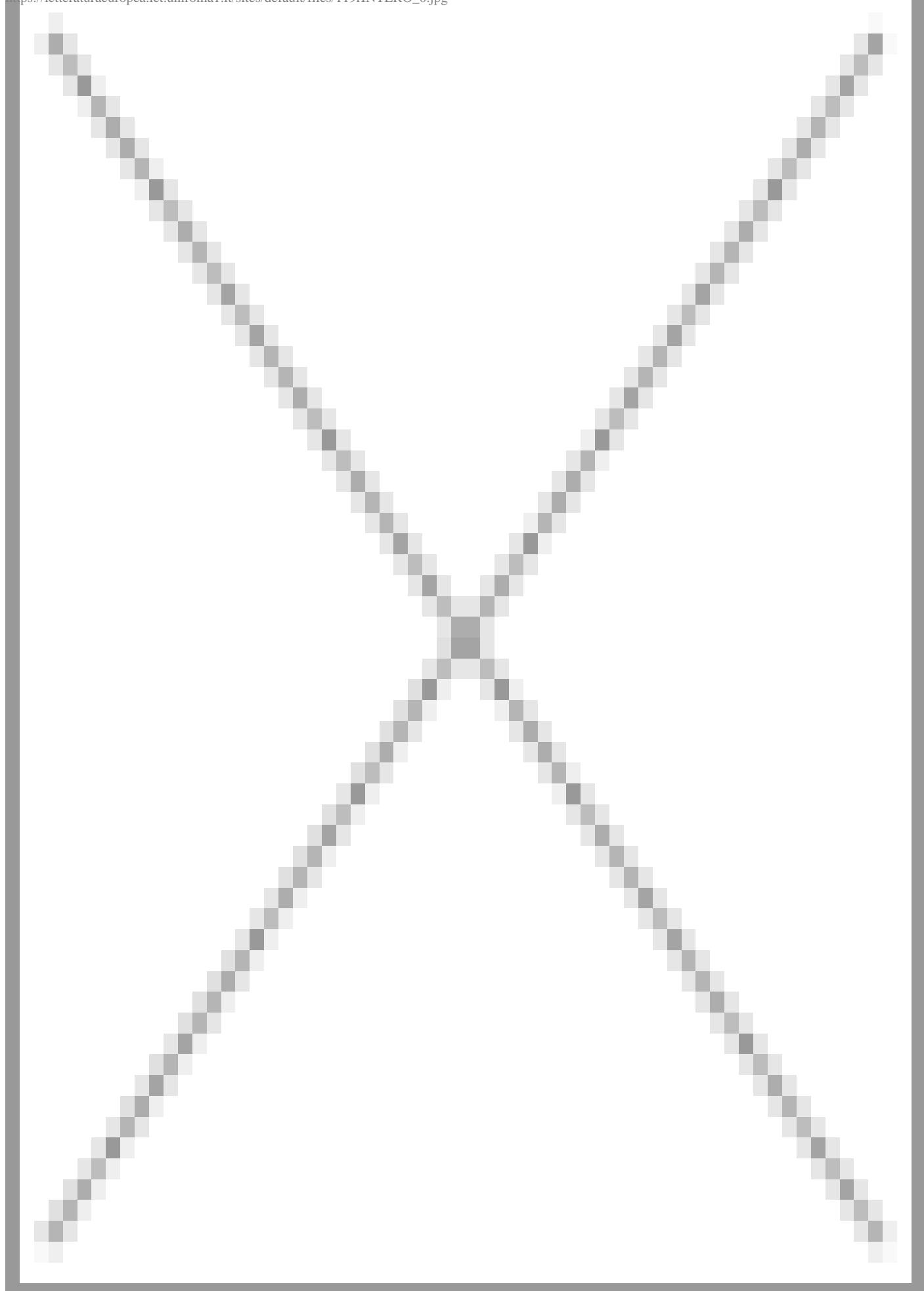
Cui las comandan agardar.

E segon que ditz salamos. No(n) podon
cillpei-
ors lairos. Acuillirs daquels (com)paignos
fant lo noirim cogular. Et aplanen lor guir-
baudos.Ecuien lor fils piadar.

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropa.let.uniroma1.it/sites/default/files/119rINTERO_0.jpg



[Vai al manoscritto](#)

- letto 380 volte

CANZONIERE K

- letto 487 volte

Edizione diplomatica

[c. 105rA]

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/105rAbis.jpg>

Marcabrus

L Autrier alissida dabriu. En uns pastoraus lonc un riu. Et ablo comens dun cha(n)-tiu. Que fan lauzeill per alegrar. Auzi la uoz dun pastoriu. Ab una mancipa chan-tar.

T robei la soz un fau ombriu. Pastorella puois iois **reuiu**. Be nos deuem apareillar. No(n) deuem don. que dals pen-siu. Ai mon coratge emon affar.

D igaz bella del pens cum uai. On uostre coratges estai. Amafe don ieu uos dirai. Saissi es uers cu(m) auch comtar. Pretz eiouens eiois dechai. Com en autrui nois pot fiar.

D autra maneira cogossos. Ja rics homes e baros. Qi las enserran dinz maios. Qestrai(n)s no(n) ipuosca intrar. Etenon guirbauz als ti-zos. Cuilas comandan agardar.

E segon que diz salamos. Non podon cill pe iors lairos. Acuillir daquels compaignos. Qi fant lonoirim cogular. Et aplanan lor guir-baudos. Ecuien lor fills piadar.

- letto 514 volte

Riproduzione fotografica

Vai al manoscritto [3]

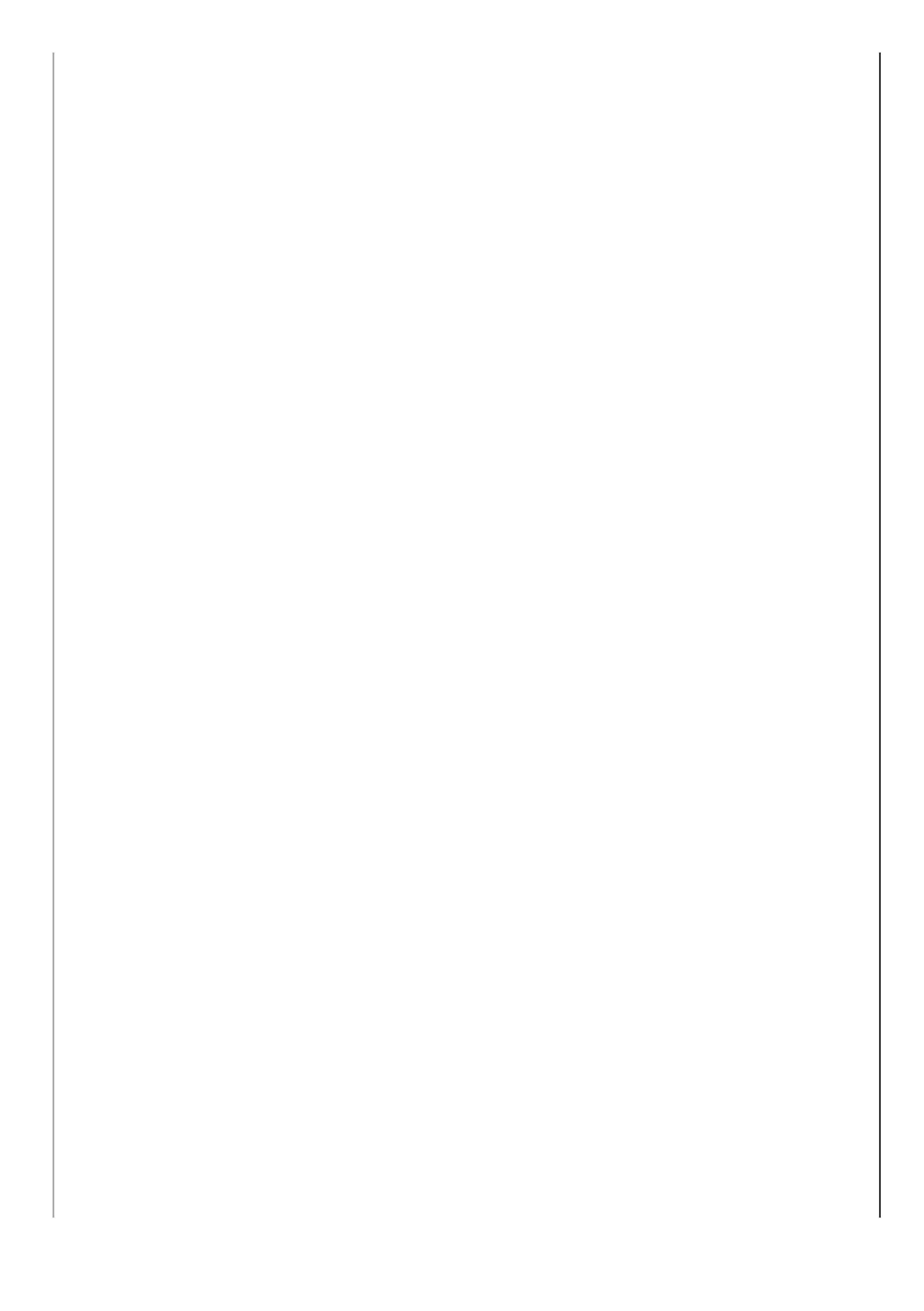


Image not found

https://letteraturaeuropaea.let.uniroma1.it/sites/default/files/105rINTERO_1.jpg



- letto 450 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/lautrier-lissida-dabriu>

Links:

- [1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5232
- [2] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419245d/f251.item.zoom>
- [3] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b60007960/f237.item.r=1731.langFR.zoom>